نومرو

﴿ ٢٠٧٤ ﴾

جمعه ایرتسی

في ٨ محرم سنه ١٢٩٥ | في ٣١ كانون اول سنه ١٢٩٣

بسنه‌لکی بر یوزلك قائمه نسخه‌سی ٢٠ پاره‌در . | اداره‌سی باب عالیده دائرهٔ مخصوصه‌سنده‌در .

تقويم وقايع

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

﴿ جمعه و بازار کونلرندن ماعدا هر کون نشر اولنور ﴾

قسم رسمی

توجیهات جدیده حقنده شرف صادر اولان خط همایونك صورت منیفه‌سیدر

« وزیر معالی‌سمیرم احمد حمدی پاشا »
« احوال حاضره‌نك اهمیتنه و تدابیر لازمه‌نك سرعت »
« جریانی لزومنه مبنی هیئت وکلامزجه باشلو بر تبدله »
« لزوم قوی مشاهده اولندیغنه و ادهم پاشانك »
« درایت و عفتی مسلم و کندوسندن ازهر جهت »
خشنودیمز بر کمال ایسه‌ده حسب الوجود برمدت
« مشاغلدن خالی قالمسی اقتضا ایلدیکنه بناءً خدمت »
« مهمهٔ صدارت درکار اولان لیاقتکز و استقامت »
« افکار و افعالکز جهتیله عهدهٔ حمیتکزه تفویض »
« اولنمش و داخلیه نظارتی مابین همایونمز باش »
« کتابتندن منفصل اعیاندن سعید پاشایه »
« وخزینهٔ خاصه نظارتی اعیاندن نامق پاشایه »
« و مالیه نظارتی رسومات امینی کانی پاشایه »
« ومعارف نظارتی اعیاندن احمد وفیق پاشایه »
« و رسومات امانتی صادق پاشایه احاله اولنوب »
« مالیه ناظری سابق یوسف پاشا حسب الحال اهمیتی »
« بدیهی اولان طربزون ولایتنه ومعارف »
« نظارتندن منفصل کمال پاشا مجلس اعیان »
« اعضالغنه تعیین قلنمشدر بیانه حاجت اولمدیغی »
« اوزره حال حاضر ایچنده الاهم وجالب دقت »
« اولان شی دشمنك تعرضات وتجاوزات کلیه‌سی »
« اولوب محاربهٔ حاضره اوزرینه احضار ایتدیکمز »
« قوت خصممزك قوتنه معادل اولدیغی ومبادیٔ »
« حربده غلبات عدیده استحصال اولندیغی حالده »
« موخرا کوریلان نتایج غیر مرضیه‌نك اعظم اسبابی »
« قوماندانلرك بعض خطیئاتی اثری اوله‌رق »
« غائله‌نك اندفاعنی متعاقبا بو نوع احواله »
« ترتب ایده‌جك معاملات قانونیه‌یه برصورت »
« مخصوصه‌ده باقیله‌جغی درکار ایسه‌ده خطایای »
« واقعه‌دن مملکته عائد اولان مضار وخساری تعمیر »
« ومستقبلی تأمین ایچون مقتضای دیتکز وجهله »
« سائر وکلامزله بالاتحاد ایفای مساعیٔ مالانهایه‌ ودولتمزك »
« محب خاصی بولنان دولتلرك تمنیات واخطارات »
« خیرخواهانه‌لرندن و تمامیت ملکیه واستقلالمزه »
« کافل اوله‌جق اسبابدن استفاده اولنمسی اخص »
« مقاصدمزدر حق تعالی موفق بیوره »

في ٧ محرم سنه ١٢٩٥

(مقام جلیل صدارتعظمایه)

صرب‌لو عسکرسز وقوتسز بولدیغی یرلری استیلا صره‌سنده قورشونلی قصبه‌سنده کیرمشیدی ایکی کوندنبرو مواقع متعدده‌ده وقوعبولان محاربانك نتیجه‌سندن اولمق اوزره ودونکی کون لطف حقله سایهٔ حضرت پادشاهیده قورشونلی استرداد اولندیغی و دشمنك تلفاتی پك زیاده و بزم ضایعات ایسه نسبت قبول ایتمیه‌جك درجه جزئی ایدکی عرض اولنور في ٢٧ کانون اول سنه ٩٣

رفعت

٢٠٧٣ نمرولی تقویم وقایعه مندرج مجلس مبعوثان مذاکراتندن مابعد

نقاش افندی – بنده‌کزك مقصدم مادامکه شعبه‌لره کیده‌جکز ومذاکره ایده‌جکز مقصدم براکلاشلسون اکثریت ابقاسنه‌می یوقسه تعدیلنه‌می بونی تفریق ایده‌جکز مطلقا ابقاسی طرفنده اکثریت وار ایسه بشقه‌سنه حاجت مس ایتمز .

رئیس – ارتق تعدیلی ایجاب ایدر ایتمز آنی انجمنده مذاکره ایده‌جکلر اکر تعدیلی ایجاب ایدرسه نه‌یولده یازلمسی لازم کلورسه بیان اولنه‌جقدر .

نقاش افندی – تعدیلنه اکثریت وار ایسه اکا کوره ایشیمزی بیله‌لم .

مصطفی افندی – دمین برشی بیان بیوردیکز اکر الغاسی طرفنه کیدلمش اولیدی و الغا طرفی قزانمش اولیدی عجبا او حالده تعدیلاته کریشیله جکمیدی جواب بیورکز بو ابقاسی طرفنده بولنانلر دخی ایکی جهتله رأی ویردیلر بعضیلری عباره‌نك عینیله قبولی دیکری تعدیل ایله اساسك قبولی .

نقاش افندی – هیسی ابی فقط صرف ابقا ایله تعدیل مسئله‌سنه رأی و برنلر کیملر ایدی یالکز فرق بر کشی ایدی بو حالده الغاسنه رأی و برنلرك مداخله ایتمسیندن ایجاب ایده‌یور .

رئیس – دون بحث اولندیغی صره‌ده برقاچ کره تکرار تکرار بیان اولندی هیئتجه بو بر اساسدر یعنی اساسا ابقاسنی استیانلر قبول اولندقده ایکنجی درجه‌ده تعدیله باشلایه‌لم دینلمش ایدی اکثریت حاصل اولدی برشیده درجهٔ اکثریت حاصل اولورسه او وقت ایکنجی درجه‌یه کچیلور شمدی ایکنجی درجه‌یه کچدك هر کس ینه رأی ویرر اکثریتله حکم ایدرز اساسك خلافنده بولنان اعضانك رأیدن سقوطنی حکم ایده‌میز .

مصطفی بك – دیمك اولیورکه افندم رأیده اشتراك ایده‌بیلورلر .

اوخانس افندی – اساس قبول اولندیغی حالده تعدیلنه کریشیله جك ایدی بشقه بر عباره‌ده قونیله جق ایدی . شمدی تعدیلنه اکثریت آرایکز شعبه‌لره کیدرز برشی قلمه آلورز قنغیسنی بکنور ایسك یازالم .

رئیس – رأی طلب اولنه‌جق رجا ایدرم سکوت ایدیکز .

عبدالرزاق افندی — شعبه‌لره کیدیلوب اوزون اوزادی اوغراشمقدن ایسه بوراده بپالم مذاکره ایده‌لم اولسون بتسون .

نقاش افندی — مساعده اسیترم .

برمبعوث — رأیه مراجعت اثناسنده سوز سویلنلمز .

نقاش افندی — جانم سنک نه حقک وار رئیس افندی منع ایدر .

رئیس — افندم بزشمدی رأیه مراجعت ایده‌یورز تعدیل طرفنی استیان یعنی بوعباره عینیله قالمسون تعدیل ایده‌لم رأینده بولنان الی قالدیرملی الی قالدیرمین بوعباره‌نک عینی ایله قالمسنی ایستیه‌جک دیمک اولور (هیئتدن بعضیلری الی قالدیرر) .

رئیس — اکثریت مناسب الفاظ بولنه‌رق او یولده تنظیم اولنسون طرفنده شمدی بونک او یولده تنظیمی ایچون انجمنده مذاکره اولنمسی تنسیب اولنورمی .

برمبعوث — شعبه‌لرده اولماز عمومده برشی یپالم افکار بزی بونک اوزرینه تعاطی ایده‌لم قرار ویره‌لم برساعت اول بتورلمسی مناسب اولور ظن ایدرم .

رئیس — مادامکه تعدیل طرفنده اکثریت حاصل اولدی شمدی بونی دوشنمک ایچون یارم ساعت طیشارو یه چیقالم واقعا بعض معتناشیلر یمز وار یارم ساعت شعبه‌لرجه مذاکره ایدرک مناسب الفاظ ایله تنظیم ارآ[illegible] ندن صکره سائر اشیمزه بقالم اتفاق اولور ایسه یارم ساعتدن صکره اجتماع ایتمک اوزره شمدی مجلسمز ختام بولدی .

رئیس — مجلسمز ساعت اونده دفعهٔ ثانیه اوله‌رق اجتماع ایتدی دمین تعدیل اولنه‌جق عباره‌نک ترکیبی ایچون شعبه‌لره طاغلمسی قرارلشدیرلمشیدی شعبه‌لرده یاپلدیسه اعضای کرام خبر ویرسونلر (تشکر عریضه سنه قونیله‌جق عباره‌نک تعدیلنه دائر شعبه‌لرده ترکیب اولنان کاغدلر کاتب رسمی راسم بکه اوقیمق اوزره ویرلدی) .

راسم بک — بشنجی شعبه برنجی شعبه ایله هم افکار اولدیغندن بشنجی شعبه نککی یوقدر (دیوب هپسنی برر برر قرائت ایدر) .

رئیس — شعبه‌لردن ویریلان ورقه‌لرک مفادی معلوم اولدی برینی موافق کوروب اختیار ویاردو یا علیهنده ویالهنده سوز سویلیه‌جک وارمی ایسترسه‌کز ایوجه اکلاشلمق ایچون تکرار اوقونسون .

نقاش افندی — اکلاشلدی دمینکی ودونکی معارضه مز نه ایدی کرک وکلا اولسون وکرک کیم اولورسه اولسون سن مطلق قصورده بولندک دیه‌مییز اکر وکلا حضراتی قصورده بولنه‌جق اولور ایسه نظامنمز وار بو رایه جلب ایله سؤال وتحقیق ایدرز محاکمه ایدرز یوخسه بلاتحقیق ولامحاکمه قصور ایتدک امور سیاسیه‌ده خطا ایتدک دیمک اوله‌مز ظن ایدرم .

رئیس — برکره تکرار اولنسون مادامکه ایضاحات ویرلدی ایکنجی شعبه‌نک افکاری نه ایمش .

راسم بک — مساعده بیوریکز ....

یکیشهرلی احمد افندی — افندم سوز بندر بنده‌کز آنی تکلیف ایدرمکه بومسئله‌یه یکیدن باقه‌جغمیز اکر یکیدن باشلایه‌جق ایسک هپمز حاضرز یوخسه اوکاغدلرک برینه قرار ویرملی قبول ایتملی ارتق اون کوندر الویرر .

رئیس — آنی تعدیل ایده‌لم دیورز ایکنجی شعبه‌نک ورقه‌سنده‌ده بویله برشی دینیلور انی تکرار اوقویه‌لم قنغیسی ترجیح اولنور ایسه اکا کوره ایجابنه باقارز (راسم بک ایکنجی شعبه‌نک ورقه‌سنی تکرار قرائت ایدر)

رئیس — بونی اساس اتخاذ ایده‌لممی .

مصطفی بک — دردنجی شعبه ایله برنجی وبشنجی شعبه‌نک ویریلان قرارلرده فرق یوقدر اوجهتله اکثریت قزانلدی عباره بیننده فرق یوق بناء علیه اکثریت محقق اولیور شمدی بونک اوزرینه اوزون اوزادی‌یه مذاکره اولنمسنه لزوم یوق ذاتا عباره‌ز بردر ایسترایسه دردنجی شعبه‌نک عباره‌سی ایسترایسه برنجی وبشنجی شعبه‌نک عباره‌سی قبول اولنسون .

مانوق افندی — مساعده ایدر ایسه‌کز اوچنجی شعبه‌نک عباره‌سی اوقونسون .

رئیس — شمدی معلوم اولسونکه رأیه مراجعت اولنه‌جق هرشعبه‌نک ورقه‌سی اوقنوب هانکیسی اکثریتده قالورسه اواساس اوزرینه حکم اولنور صکره بعض شیلر قالورکه قولایدر اولا فقره اساس اتخاذ اولنملی اندن صکره اکا کوره ایجابنه باقارز .

نافع افندی — اوچ شعبه‌نک فقره‌لرنده هرنه قدر الفاظ بردکلسه‌ده رأیلر بردر بربرلرینه پک یقیندر اوچنجی شعبه‌نک یاپدیغی فقره‌ده وکلایی اتهام ایدیور حالبوکه هیئتجه وکلانک برینی یاخود کافه‌سنی اتهام ایتمک ایچون ثلثان اکثریت لازمدر حالبوکه بونلر اوچ شعبه‌نک اولسه بیله ینه ثلثان اکثریت حاصل اولمیه‌جق بزم هر زمان هیئت وکلادن اشتکایه صلاحیتمز واردر انلری چاغروب استیضاح ایتمک واستیضاحدن صکره ایجابنه باقمق ممکندر اوحالده کافه‌مزک ایستدیکی شی حاصل اولمش اولور .

راسم بک — بونک ایچون پک چوق مذاکره ایتدک قانون اساسینک ماده‌لری مبعوث بولندیغمز جهتیله کافه‌مزک معلومیدر فقط ینه بز بونلری دیه‌بیلورز چونکه بونلر حسیات بیانی قبیلندن اولمق اوزره یازیله‌جغی اوجه قرارلشدیرمشدق شمدی اتهام یولنده یازلمسنی بوقرارمزه موافق کوره‌مم .

نافع افندی — پک اعلا بوحسیاتدن مراد نه‌در .

رئیس — دقت بیورلسون ایکنجی شعبه‌نک فقره‌سی تکرار اوقونسون (اوقنور) شمدی تشکر نامه‌ده مندرج فقره قالقار ایسه هانکیسنی درج ایده‌جکز .

برمبعوث — برنجیدن باشلایه‌لم .

رئیس — برنجیدن باشلادق بعض مطالعه‌لر بیان اولندی فقط لایقیله اکلاشلمق ایچون تکرار اوقویه‌لم (کاتب رسمی راسم بک برنجی وبشنجی شعبه‌نک متفقا یاپدقلری فقره‌یی قرائت ایدر)

نقاش افندی — بوفقره‌ده واضحاتندر شبهه یوقشکدن عاریدر دینیلور نه‌دن بللی بونی قبل التحقیق سویلمک بوهیئته یاقشمز .

یکیشهرلی زاده احمد افندی — نقاش افندی دیورکه ایشلر حقیقتی میدانه چیقاره‌لم اکر وکلادن وکالتی وار ایسه بیله‌لمده اکا کوره لازم کلان مقالاتی سرد ایده‌لم سؤال ایده‌لم عجبا وکالتی وارمی سویله‌سونلر بز جوابدن عاجز دکلز .

نقاش افندی — بنده‌کز دییورم که وکلانک وکیلی بولنیورم وکلایه وکالت ایتمکده حدم دکل محتاجم یوق یدیمزده برقانون واردر اوقانون مجلسمزده در دولت اوقانونی ویردی بزه تقریر ایتدی کوریورز وبومجلسده دیورزکه وکلانک برندن ویاخود عمومندن برسؤالمز اولورسه اووکلا هرکیم ایسه بورایه چاغیرورز نه حاجت بنی توکیل ایتسونلر لزوم کوریلورسه طرفلرندن بروکیل کوندررلر ویاخود کندوسی کلوب نفسی ایچون جواب ویررلر یوخسه بنده‌کزک افاداتم وکلا طرفندن بالوکاله دکلدر حقیقت حالی سویلیورم ایشی بویله تبدله اوغراده‌رق دها مشدد قلمق خیرلیمیدر .

یکیشهرلی حاجی احمد افندی — نقاش افندینک بیوردیغی

قانونی بزده اوقودق بلکه ازبرلدک وبتون عالمده اوقودی بوقانون خارجنده برشی یاپیلورسه شومعامله‌یی بز باب عالی‌یه بیان ایدسک دیمک ایستنلورسه بوسوزه حق واردی بزم تشکر دینیلان شی یالکز تشکر دکلدر نطق همایونده مندرج ماده‌لردن برینه بومسئله‌یه بویله برجواب ویریلور یوخسه بشقه برشی دکلدر — هرطرفدن آلقشلر —

مصطفی افندی — فکر عمومی‌یه قارشو سوز سویلمک پک بیهوده اوغراشمق دیمکدر اوجهتله رأی عالی‌یه توافق ایدر ایسه بوعباره‌یی رأیه قویه‌لم برنجی ایله بشنجی اوقونسون (اوقنور)

راسم بک — نقاش افندی‌یه جواب ویره‌یم بولنه‌جغمز واضحاتدن بونک واضح اولدیغی نه‌دن معلومدر دیور باخصوص بزم بوندن ایکی آی مقدم بولندیغمز موقع دها شانلی وشرفلی موقعده بولنه‌جغمز واضحدر دیور ایکی آیدنبرو درکه بونک ایچون اوغراشیورز .

احمد افندی — رئیس افندی لطف ایدک رجا ایده‌رم افندم عموم پک اوزادی .

نقاش افندی — راسم بک دیورکه بزم شرفمز بوندن برآی مقدم برکمال ایدی فقط محاربه‌ده قزاندق ضرر ایتدک امور سیاسیه‌دن نشأت ایتدیکی نه‌دن معلوم اه طرفندن برشیدر برآدم محاربه‌یه کتدکده اولورسه‌ده صاغ قالورسه‌ده اللهدن در بز اورالرده دکلز فقط بز دیرزکه امور سیاسیه‌ده دکلدر دیمک اولیورکه امور سیاسیه‌ده لایقیله جریان ایدردی (بعض طرفدن استهزا اماره‌لری ظهور ایتمسیله ریاست طرفندن منع اولنوب اوچنجی شعبه‌نک ورقه‌سی قرائت اولندی)

رئیس افندی — انجمنه حواله ایده‌لم شمدی برنجیسی دکلنسون اعضای کرام رأیه قویسون قنغیسی اکثریت قزانورسه صکره‌دن عباره‌لرینه باقه‌رز .

صادق پاشا — برنجی وبشنجی ودردنجی شعبه‌لرک تسویدلری وکلایی تقبیحی متضمن اولوب انک برتأثیری اولمق لازم کلورکه او اثرده ایکی شیدن خالی دکلدر یا وکلا استعفا ایدر چکیلور یاخود محللرنده قالوب بز فسخ اولورز بوکونکی کونده کوریلان برطاقم احواله نظرا انکلتره واوستریا ومجارلرده بعض نمایشلر ایله وکلا بیننده بعض مخابرات دیپلوماتیقیه‌یه کیریشلدیکی کوریلیور بومخابراتده مملکتک خیری دائره‌سنده‌در دولت بیوک مخاطره حالنده در برطاقم تدابیر وحرکات عسکریه ایله اوغراشیور شمدی بویله هیئت وکلایه یعنی هیئت وکلا غیرمسؤلدر مسؤلیتدن عاریدر دیمک افکارنده دکلم

انجق بویله اک دقیق واک برتنک زمانده وکلایی تهدید ونهایت بویله برتبدله اوغراشمقله ایشی دها تشدید ایتمک خیرلیمیدر یوخسه هر وقت اساسا بزم حقمز اولان سؤال بوکونکی کونده برخفیفجه تعبیر ایله چکیلوبده شوحاللره محل براقمامقمی خیرلیدر بوراسنی عمومک رأینه عرض ایدرم .

رئیس — واقعا بویله دقیقه‌لره دقت ایدلمک لازم اولدیغنه شبهه یوقدر لکن بوافاده حقیقة شایان دقت اولدیغندن نظر دقته النوب برکوزجه ملاحظه اولنسونکه مملکتمز اوقات سائره‌ده اولدیغی کبی آسایش ایچنده دکلدر انک ایچون یعنی اویله برمسلک اتخاذ ایتمک لازم کلیور فائده ومضرتمزی فرق ایدرک ممکن مرتبه اسلم طریق قنغیسی ایسه انی اختیار ایتملیز زیرا بزافراط غیرتمزدن برخطا ایتمز ممکندر بوجهتله بواساسلره دقت بیوریله جغنده شبهه‌م یوقسه‌ده برکره اخطار ایدرم برده تلاش ایتمک دخی ایجاب ایتمز دولت علیه شمدی انی دوشنمیه‌جک البته بالآخره بوفنالقلر درمیان ایله اقتضاسی تکلیف اولنه‌جقدر .

اغوب افندی — اتهام دیورلر حالبوکه اتهام دکلدر اتهامده تعیین شخص واسامی اولمق اقتضا ایدر بو ایسه اویله دکلدر فلان فلان دینلورسه واقعا اویله اولور وکلا ایشلری ایر وتدابیر عسکریه وسیاسیه‌ایر وتدابیر سیاسیه خارجیه نظارتنه عائددر بونلر متفرق برحالده‌در بویله اولنجه بونی سویلمکده هیچ برمحذور بولنه‌مز همده اتهامده دکلدر برنیتده دکلدر نطق همایون دولت بتون سنه ایچنده اتخاذ ایده‌جکی تدابیرک فهرستیدر البته ملتده حسیاتنی جواب اوله‌جق درجه‌ده عرض ایتمک مناسبدر ملت کندی حسیاتنی بردرجه‌یه قدر بیلدیرمکه مجبوردر دولت ایشنی ایو کورر اما برطاقم مأمورلر خطا ایدرلر ایسه انی بیان ایتمک وکلا علیهنده‌در بومیدانده برشیدر .

صادق پاشا — مادامکه اکثریتله بویله برفقره‌نک درجی مذاکره اولندی شمدی بویله برفقره علاوه اولنمسون سوزینی نه‌بن سویلدم نه‌ده مرادم ایدی شبهه یوقکه بومسئله‌نک علیهنده لهنده ایکی طرفده‌ده برنیت خیریه واردر درجی اکثریت بولدی اوفقره‌نک تعدیلیده اکثریتله قرار بولدی شمدی بنده‌کز سؤال ایدرم هیئت عمومیه دنکه برنجی دردنجی وبشنجی شعبه‌لرک ترکیب ایتدکلری عباره‌لرک ایکیسندن اشدمی اخفمی درج اولنمسون درج اولنسون شمدی

وسائط اجرائیه‌جه اولان معاملاتی بز بتون غزته‌لرده اوقودق بردرجه‌یه قدر احوالی اکلادق تدابیرده خطیئات وقوعبولدیغنی کیمسه انکار ایتمز بوکا تقبیح دینلمز .

اشد دینلمز بوکا عادی دینیلور اولا هیئت وکلا تعبیری قالدیرلدی یرینه وسائط اجرائیه دینلدی بونده وکلاده وار والیلرده وار بونک هپسی وسائط اجرائیه در

عبدالرزاق افندی — صادق پاشا حضرتلرینک بیوردقلری پک یوانده درچونکه بویله بربحران ایچنده بویله‌شی ایله اوغراشلمسی ایو دکلدر بومسئله‌ده هرکس کندی فکرینی اکلاسونده شوفقره دها خفیفجه اولسون موءخرا هربرشیئی سویلیه‌بیلورز او وقت دها ایو اولور شومسئله‌نک برکون اول بتورلمسنی رجا ایدرم .

مانوق افندی — محمد علی بک دیورکه یالکز وکلایی تعیین ایتمیورز بنده‌کز دیورمکه وسائط اجرائیه دیمکله بتون مأمورلری اتهام ایدیورز بتون ممالک محروسه‌نک مأمورلری اوزرینه عزو ایدیورز چونکه انلرده وسائط اجرائیه دندر بوده عموم مأمورلری اتهام چیقار انک ایچون بنده‌کزک رأیمده یااوچنجی شعبه‌نککی قبول اولنملی یاخود برانجمن تشکیلیله اکا حواله ایدلملی انجمنجه نه یاپمق لازم کلدیکنه اکثریتله قرار ویریلور ایسه انی یازمق لازم کلور .

حاجی احمد افندی — مانوق افندینک دیدیکی بوندن عموم مأمورینک معناسی چیقارسه ایش سلامته چیقار وکلانک استعفاسی لازم کلمز هم وکلانک استعفاسنی ایجاب ایدن شیلر قانون اساسیده مصرحدر قانون اساسی‌یی میدانه قویک کوررزکه وکلا بزه صوراجقلر نیچون اتهام ایتمک ایستیورسکز اندن صکره مفردات اموربیان اولنور او وقت کندیلرندن استفسار ده ایدرز چونکه شمدی مأمورینک ایچنده برطاقم حاللر وارکه صکره اکلاشیلور قانون اساسی‌یه مخالفدر بزده بووطن اولادیز بزده ذاتکزک استفاده‌سی قدر مستفیدز یالکز استفاده سزلره مخصوص دکل هپمز وطندن مستفیدز بزده وطنک سلامتنی ایسترز پادشاهمزک بقا وسعادتنی ایستیورز هروجهله سعادتنی ارزو ایدنلردنز بزده دوشنیورز وطنک سلامتی نه‌یه متوقف اولدیغنی سؤال ایدرسکز خطا ایدرسک دیرسه‌کز سزده براز دوام ایتملیسکز یالکز مانوق افندی وطنک غیرتنی چکمز جمله‌اوغیرتده یز مملکتمزک اصلاحی ایچون هردرلو فداکارلغه حاضرز فقط تفرعات خصوصنده موافقت ایدلمیور انده برشی وار هرکس بشقه درلو کوریور

هر كسك وجدانته مراجعت ايدرم .

صادق پاشا - بو حسياتدن هيئت وكلايى اتهام چيقار بشقه معنا يوقدر بزدن اول (قونستيتسيون) تحتنده يشايان دولتلرده آكلاديلر انك ايچون بز شمدى انشا و زرينه حكم قره قوشى اوله رق حكم ايتمك روا وعدالتميدر برآدم محاكمه ايله حكم اولور ديورز بز ايسه على العميا حكم ايدهلم . حسيات بيان ايدهلم ديركن اتهام ايدهلم .

بر بيوك مسئله چيقارالم بويله نازك وقتده دها زياده مشغوليت ويرهلم يا مجلسمزى فسخ ايتمكه قالقيشهلم حسياتمزى بر درجهيه قدر عرض ايدهلم فقط بز اصلاح ايدهلم ديركن عكسيلك چيقار بنده كزك غرضم بودر .

مانوق افندى - شو اوچنجى فقره دقتله تحقيق ايدوب هرشيئى تفرعاتيله اكلايهجغز بو حالده هركس كندى حصهسنه اصابت ايدن مجازاتى چكمليدر وكلا دكل كيم اولور ايسه اولسون بو راده تأنى لازمدر چونكه بز وكلايى صحابت و حمايه ايتمك ايچون قرق مليون اهالى طرفندن انتخاب اولنمدق بز عدالتى ميدانه چيقارمق ايچون بو رايه كلدك بوندن بيوك بر مضرت چيقارمامق ايچون كمال تأنى ايله ايش كورملىز بنده كز دها برشى كوريورم يعنى ملته موعود اولان حريت تماميله كندوسنه تسليم اولنمامشدر بو يولده ملتك سعادتندن پك چوق ذواتك محروميتنهده سبب اولنور .

رئيس - خاكپاى شاهانهيه عرض ايدهجكمز شو عريضهده ايكى شى چيقار برى وكلايى اتهام ايدر حالبوكه بر آدمى برادمى اتهام ايدهجكى وقتده بر سبب تعيين ايتمك ايجاب ايدر فلان شيئى شويله ياپمش ديملى ايكنجيسى هيئت وكلا ايچون برشى سويلهجكز اكر وكلا فى الحقيقه وسائط اجرائيهيى كنديلرينه تخصيص ايتمشلر ايسه او حالده صحيحا انلر مسئولدر .

راسم بك - بوراسى مجلس مبعوثاندر محكمه دكل كرك هيئت وكلايى وكرك هيئتدن برينى اتهام ايتمك ديوان عاليه مخصوصدر مجلس مبعوثان يالكز حسياتنى بيان ايديور بر ده مانوق افندينك اعتقادنده دكلم پادشاهمز بزه حريت تامه ويردى كرك قانون اساسىيه وكرك ذات شاهانهيه اولان صداقتمزه ثبات ايدهجكمزه يمين ايتدك حالبوكه صداقت نه ايله اظهار اولنور حسياتمزى بيان ايتمكله اولهجغى شبههسزدر اكر بز حسياتمزى بيان ايدرسك هم قانون اساسى وهمده ذات حضرت پادشاهىيه تماميله صداقت ايتمش اولورز .

مانوق افندى - افندم بزه قانون حريت ويرمش فقط قانون تحتنده يشامق ايچون قانون خارجنه چيقمق ايچون دكلدر قانون بزه حدود تعيين ايديور وكلايى اتهام ايتمكه صلاحيتمز وارمى يوقمى اكر هيئت مبعوثان ايسترايسه موقع مذاكرهيه قويهبيلور قانون حاضرده بزم صلاحيتمز يوقدر يارين ديرلر ايسه كه قنغى قانونه تطبيق ايتديكز بز نه ديهجكز عموم حقنده برشى كوريلور اكر مساعده بيوريلور ايسه بونلكه حسياتمزى بيان ايدهلم وغزتهلرله نشر اولنسون خاكپاى شاهانهيه هر وقت غزتهلر كيدر منظور شاهانهلرى اولور ايجابنه باقارلر .

رئيس - قانون اساسيده بزم ممنوعيتمز يوقدر ينه تكرار ايدرم كرات ايله بيان ايتدك ينه بيان ايدرز ممنوعيتمز يوقدر اتهام ايچون اولور ايسه قانوننامه درونده مبيندر يوخسه بوسوزى سويلمك ايچون قانونده بر صراحت يوقدر .

مانوق افندى - مرحمت بيورك دوشونسونلر كه قانون وظائفى تعداد ايدر سيئى تعداد دكلدر .

يكيشهرلى زاده احمد افندى - نظامنامهٔ داخليده حركاتمز معيندر يالكز باب عالى بيننده اتخاذ اولنان مسلك محدوددر نطق همايونه ويرهجكمز جوابى قانون اساسى احكامنجه ويرهجكز .

(بقيهسى صكره)

(هلال احمر جمعيتى مضبطهسندن) مابعد

موسيو لوان هلال احمر جمعيتنك بانق عثمانيده محفوظ اقچهسى ايچون على الاصول فائض طلب اولنمسى مناسب اولوب اولهميهجغى سوآليلمسى اوزرينه سعادتلو نوريان افندى بو مطالعهنك بوندن اقدم پشتمالجيان افندى طرفندن دخى درميان ايدلديكنى وموسيو «فون هاس»ك دخى جمعيته عائد مبالغ بلامدت بانقهده محفوظ بولنديغى جهتله حسب القاعده فائض ايستمكه حق اولهميهجغنى واكرچه مبالغ مزبوره مدتله بانقهيه ويرلديكى تقديرده بانقهنك بلاتردد ومطالعه فائض اعطاسنه مسارعت ايدهجكنى افاده ايلديكنى خبر ويرمش وبو صرهده موسيو «فون هاس» ايله بالاستشاره ايجاب حالك اجراسى خصوصى رئيس عطوفتلو عارف بك افندى حضرتلرينه احاله اولنمشدر .

موسيو «اسمارق»ك فن جراحته دائر المانجه قلمه الوب بعده فرانسزجهيه ترجمه ايديلان كتابك بر نسخهسى مقام صدارتدن باتذكرهٔ ساميه هلال احمر جمعيتنه ورود ايتمش ومؤلفى موسيو «اسمارق» حقنده فتوتكارانه بر مكافات اجراسنك لزومى اولوب اولمديغى دخى مذكور تذكرهٔ ساميهده استعلام ايدلمش اولديغندن بين الاعضا بو بابده بر مدت مذاكرات جريانندن صكره مومى اليه موسيو اسمارقك مجروحين خستهخانهلرنجه فوائد عديدهيى مستلزم اولان فن جراحته دائر بر كتاب تأليف ايتديكندن طولايى شايان مكافات اولديغى متحدا اعتراف ايدلمشدر .

اميد برونى اهالئ مسلمهسى طرفندن عساكر شاهانه مجروحينه مخصوص اوله رق ايكيوز آلتمش سكز انكليز ليراسيله اون طقوز شلين كوندرلديكنه وسلطنت سنيهنك برلين سفارتى طرفندن دخى درتيوز يكرمى بش صارقى ايله اللى اوقه تفتيكك ورود ايتديكنه دائر توارد ايدن تذكرهٔ ساميه قرائت اولنهرق ايجابى اجرا قلنمشدر .

سعادتلو فريدون بك افندى سواستوپولو ايله پشتمالجيان افندينك بكلربكى خستهخانهسى سرطبابتنده بولندقلرى جهتله جمعيتك شعبهلرى خدمتندن كف يد ايتملرى لازم كلهجكنى بيان ايلمش و بو صرهده موسيو دبنسون دخى تفتيش معاملات و تدقيق محاسبات شعبهسندن استعفا ايلديكى جهتله موسيو لوال سعادتلو نورى بك افندى حضرتلرينك تكليفلرى اوزرينه موسيو «فون هاس»ك مومى اليه موسيو دبنسونك يرينه مذكور شعبهيه اعضا تعيينته قرار ويرلمشدر .

سعادتلو فريدون بك افندى تفتيش معاملات وتدقيق محاسبات شعبهسى اعضاسنى بوندن بر خيلى وقت مقدم بالانتخاب تعيين اولندقلرى حالده ايفاى وظائفنه هنوز مباشرت ايتمامش اولدقلرندن بيان تأسف ايلمشدر .

(بقيهسى صكره)

قسم غير رسمى

مواد داخليه

مهاجرين فقراسنه توزيع وتقسيم اولنمق اوزره بولى سنجاغى اهالىسى طرفندن صدقهٔ فطر اولهرق اعطا اولنان اقچهدن آلتمش بيك آلتى يوز غروشك كوندرلديكى لواء مذكور متصرفلغندن اشعار اولنمش واهالئ مومى اليهمك شو صورتله واقع اولان همت و غيرتلرى شايان تقدير وستايش اولهرق محظوظيتى حاوى محلنه جوابنامه يازلمشدر .
